

• *Ăслăлăх*

## “Пĕр тĕвĕре ĕслесчĕ”

Чăваш патшалăх гуманитари аслăлăхĕсен институчĕ 2009 сунхи аслăлăх ĕçсене пĕтĕмлетӳ сессине нарăсăн 11-мĕшĕнче вĕслерĕ. Секцисенче виçе кун тăсăлнă ĕс-хеле, палăртнă сĕнӳсемпе ыйтусене сӳтсе явма наука ăçиннисем пленарлă ларăва пухăнчĕ.

Институтăн кирек хăш пайĕ çинчен сăмах пусарсан та сăка палăрчĕ: асчахсем хайсем суйласа илнĕ темăсене анлă тишкернĕ, наукашăн сĕнĕ меслетсем тупса çирĕплетнĕ е хальччен каламан шухăш патне килсе тухнă. Тĕслĕхрен, археологи пайĕ юлашки сунсенче самай хăюллă та кирлĕ пуçарусем тунă. Шупашкар историне сĕр чавса туннă хăш-пĕр япала урлă тата тĕплĕнрех тишкерме пуçланă. 2009 сунта археологи ĕçсем республикан тĕп хулинче сĕс мар, авалхи Çĕрпӳ сĕрĕ çинче те аһăслă иртнĕ. Сĕр айĕнчи вăрттанлăхсен туп-сăмне шыраса тунă хăш-пĕр пĕтĕмлетӳпе аслăлăх сессийĕнче Е.П.Михайлов тата А.Ю.Березин паллаштарнă.

Истори тĕпчини – паллă, анчах Чăваш Енре паянхи кун мĕн пулса иртнине, унăн халхыи сăн-сăпатне асчахсем йĕрлĕсчĕ-и? “Çапла” тесе иккĕленмесĕрех хуравлама социологи пайĕнче тăршхансен док-лачĕсен итлĕн тĕк май килетчĕ. Çак секције хутшăнакансем кăсăклă ыйтусем хускатнă. Философи аслăлăхĕсен кандидатĕ М.Н.Краснова – Чăваш Республикнин демографи лару-тăрăвне, социологи аслăлăхĕсен кандидатĕ Н.Г.Семедова-Полупан вĕрентӳ политикине тишкерсе хак панă. Пай ертӳчи И.Е.Ильин аслăлăхпа студентсем те чылайăн интересленнине темĕсе тĕслĕхне çирĕплетрĕ. И.Н.Ульянов ячĕллĕ ЧПУн истори-географи факультетĕнче ас пухакан Е.Кондратьева тата Е.Романова Атăлчи регионинчи çамрăксен ипотека программисене талаштарса тĕпченĕ ĕçеппе паллаштарни асăннă

• *Çенĕ савăсем*

**Пурнăç урапи**  
Савинне кĕтесчĕ савинсем.  
Ėç патне васкасчĕ

сыввисем.  
Чирлисем кĕтесчĕ тухтарă, Пулăшум ыйтасчĕ Турăран...  
Çук кунта нимех те усалли, Çавăн пек вăл пурнăç урапи.

Выляса-чупса сӳрет ача,  
Ача пекхĕ ситĕнет калча.  
Вăрманта вĕлле ватас

шутпа  
Шыранса сӳрет мăран ула...  
Çук кунта нимех те усалли, Çавăн пек вăл пурнăç урапи.

Ак çăва. Çĕн шăтăк, çĕн тапра.  
Тепĕри асаннă тĕнчерен.  
Мантарса нуша та терт  
çинчен  
Туй сасси килет Тукас енчен...  
Çурхи кун, тăман-и куç курми –  
Малаллах çав пурнăç кустăрми.

**Истори кĕнекине тытсан**  
Истори кĕнеки пит хулăн.  
Була, тĕпче те хыв аша.

## Суд ĕçченĕсем ăмăртнă

Тĕп хулири Ачасемпе çамрăксен 4-мĕш спорт шкулĕн иĕлтĕр базинче республикари судьясемпе Аслă суд аппарачĕн, Арбитраж сучĕн, Чăваш Республикинчи Суд департаментĕн управленийĕн ĕçченĕсем иĕлтĕрпе чупса ăмăртнă.

Иĕлтĕр иĕрĕ çине пурĕ 130 сын тухнă.

## Наркомансем валли – брошюра

Нью-Йорки наркомансем юн тымарĕнчен укол тĕрĕс тумă вĕрентесчĕ: сывлăш сыхлавĕн хулири департаментĕчĕ наркомансем валли тивĕслĕ брошюра кăларнă.

16 страницлăх кĕнеке героинпа усă куракансене наркотик мĕнлерех тĕрĕс хатĕрлемелли, юн тымарĕсене епле пăхса

шухăшах палăртать. Ларура хăш-пĕр асчахăн иккĕленӳ суралчĕ: алла диплом илме хатĕрленекенсене академик шайĕнчи тепчевĕссен ĕс-хĕльне явăрттамалла-ши? Çийĕнчех усăмлă хурав тупăнчĕ: наукара çамрăк кадрсем çав тери сахал чухне çапла пулмалла та, студент сӳлесенчех аслăлăхпа туртăннин паха енĕсене сĕс курмалла.

Тин сĕс иртнĕ пĕтĕмлетӳ сессийĕн ыра йӳрăмлăхĕсене асăннă май çакна та палăртат: аслăлăх институчĕн ĕçченĕсем музей сотрудникĕсĕмпе, тавра пĕлӳсĕмпе тачă сыхăнса ĕслесчĕ, кăтăкс ыйтусене пĕрле сӳтсе явасчĕ. Литература пĕлĕвĕпе фольклористика пайĕн ĕсче ку хутĕнче Н.П.Пантелеймонов /Н.Никольский, Т.Кириллов тăванĕ/ тавра пĕлӳсĕ хутшăнчĕ. Тарас Кириллов савăсăн йăх-неселĕ çинчен каласа пачĕ.

Аслăлăх мероприятийĕн картинче Берец Андраш чăваш юриссене тĕпчесе венгрла юрлаттарнине хакларĕç. Хайне евĕр ку презентацие искусство пĕлĕвĕсен докторĕ М.Г.Кондратьев, филолог аслăлăхĕсен докторĕ Н.И.Егоров, истори наукисен кандидатĕ Г.Б.Матвеев, Республикăри халăх пултарулăх сурчĕн ĕçченĕ С.Г.Лаврентьева, “Уяв” ансамбль ертӳчи З.Н.Козлова хутшăнчĕç.

...Наука уйрăм ăçыннăн ĕçе те, бизнес та мар – чылай сӳллĕрех шайра тăракан тытăм. Унта кашни ăçыннăн “каçалăкне” йышпа тĕллĕн тишкерни, хаклани, васкавлă пĕтĕмлетӳ тăвиччен çиччĕ виçни кирлех. Ахальтен мар ЧПУнĕн ĕçченĕсем пĕр çанлăха сиеле кăларчĕç: “Пĕр тĕвĕре ĕслесчĕ...”

■ **Ирина ПУШКИНА**

## Вунă суллаха пĕтĕмлетсе

Иртнĕ эрне кун Чăваш патшалăх филармонийĕнче Чăваш патшалăх академи капеллин симфони оркестрне йĕркеленĕренпе 10 сун ситинне халалласа концерт ирттрĕ.

Кунашкăл коллектив пирĕн маларах та, 1932-1959 сулсенче, пулнă-ха. Ун чухне вăл Атăлчи тăрăхĕнче пĕртен-пĕрре шутланнă.

Раççей халăх артисчĕ Морис Якляшкин ертсе пыракан оркестр кĕске вăхăтрах репертуара пуянлатма пултарчĕ. Чăваш композиторĕсен кĕвĕ-сыммисемĕр пусне тĕнче музыка классикин произведенийĕсем те пур унта.

Юбилей каçне А.Дворжакан 9-мĕш симфонийĕ усрĕ. Унтан П.Чайковский “Лебединое озеро” балетĕнчи “Испан ташши”, Е.Доган “Вальсĕ”, М.Мусоргскин “Борис Годуновĕ”, Г.Хирбю “Нарспи” оперинчи вайă юриссем, К.Орфан “Кармина Бурана” кантатин пĕрремĕш пайĕ, ыттисем янăрарĕç.

Симфони оркестрне савламла ЧР культуры министрĕ Роза Лизакова, ЧР Патшалăх Канашĕн Председателĕн сӳмĕ, культура енĕпе ĕслекен комитет председателĕ Владимир Микулов пынă. Роза Михайловна оркестр ĕçченĕсенчен чи хастаррисене министрăн Хисеп грамотипе наградăларĕ, Владимир Петрович вара – ЧР Патшалăх Канашĕннипе.

■ **Н.СМИРНОВА**

• *Юбилей*

## Ял шăпи – унăн чун ыратăвĕ

Çак кунсенче Раççей тава тивĕçлĕ, Чăваш халăх художникĕ, К.В.Иванов ячĕллĕ Чăваш Республикн Патшалăх премийĕн лауреачĕ Николай Карачарсков 75 сун тултарчĕ. Ялă ыранта пурăнакансемшĕн унăн ячĕ уйрăмах сывăх. Вăл хайĕн картинисенче республикари хресчен пурнăсне сур ĕмĕре ахăн ўкерсе кăтартать.

Тырă ситĕнтерекенсене, механизаторсене, выльăх-чĕрлĕх ĕрчетекенсене юратса тата чунчĕререн хисеплесе сăнарлать художник. Вĕсем сĕс-и? Асчахсем те, литературăпа искусство ĕçченĕсем те, ĕспе вăрçă ветеранĕсем те ун “алли” витĕр” тухнă. Николай Прокофьевичшăн пейзаж жанрĕ те ют мар. Çапла майпа вăл сĕр-сĕр ўкерчĕк, эскиз, этюд, живопис картини ўкернĕ. Çав произведенийсемпе Раççейĕн тĕрлĕ регионĕнчи, савăн пекех Германи, Норвеги, АПШ, Монголи, Япония, Афганистан сĕршывĕсенчи, ытти сĕрти ўнер тусĕсем те паллашнă.

Унĕрĕн юратнă теми – ял, унăн пурнăсĕ, ĕсĕ-хелĕ тата уявĕсем. Çак пулăмсене вăл реализм меслечĕпе “вилĕмсĕрлетет”. Иртнĕ ĕмĕрĕн 70-мĕш сӳлесенче “Ял шурăм пусĕ” пултарулăх ушканĕ йĕркелесе Чăваш Енри пур района та ситсе курнă. Курнă сĕс мар, ĕс паттăрĕсемпе паллашнă, вĕсене ўкернĕ. 1971 сунта “Ял шурăм пусĕ” Патăрьел районĕнчи “Гвардеец” колхозра, 1975 сунта “Янгорчино” /Вăрнар районĕ/ хуçалăхра картинăсен ярамне



## Верди кĕввисен уявĕ вĕçленчĕ

Чăваш патшалăх оперăпа балет театрĕнче Дж. Верди Музыкин кунĕсем пыни пирки “Хыпарта” пĕлтĕрнĕччĕ. Иртнĕ шăмат кун кĕвĕ-сĕмĕ уявĕ “Viva Verdi” гала-концертпа хупăнчĕ.



• *Мария Еланова.*

Концерт программине Джузеппе Вердин паллă оперисени арисене, сценăсемпе ансамбльсене кĕртнĕ. Вĕсене Чăваш Ен опера сценин ертсе пыракан тата çамрăк солисчĕсем юрларĕç. Куракансемпе итлекенсем Ольга Вильдывăн Аидине, Лариса Васюхинăн Виолеттине, Людмила Яковлевăн Эльвирине /“Эрнани”/, Татьяна Тойбахтинăн Еленине /“Сицилийская вечерня”/ ашшăн йышăнчĕç.

Çав каç сцена çине композиторăн “Макбет” оперинчи партисемпе Раççей тава тивĕслĕ, Чăваш халăх артистки Мария Еланова, Чăваш халăх артистки Елена Галкина, ЧР тава тивĕслĕ артистĕ Дмитрий Семкин, Пĕтĕм тĕнчерни конкурссен лауреачĕ Константин Москалев тата ыттисем тухрĕç.

Дж.Верди Музыкин кунĕсенче паллă композиторăн “Бал-маскард”, “Риголетто”, “Трубадур”, “Травиата” оперисемпе тата “Реквием” хайлавĕне, СССР халăх артисткине Ирина Архиповăна халалланăскерпе, – паллашма май пулчĕ.

■ **Н.ГЕОРГИЕВА**

## Пирвайхи чемпионсем – пирĕннисем мар...

Канадăри Ванкувер хулинче 82 сĕршывран чи пултаруллă спортсменсене пухнă XXI хĕлхени Олимпиада малалла пырат. Спортăн 15 тĕсĕпе пырĕ сивĕч кĕрешӳ. Сĕнтерӳсĕсемпе призерсене медальсемсĕр тата яланлăхах юлакан чыспа мухтавсăр пусне самаях пысăк премисем те кĕтесчĕ. Раççей правилтишине йышăнавĕ тăрăх, чемпионсен кĕсйине 100 пин евро кĕрет, иккĕмĕш вырăн йышăннисем 60 пин евро илĕç, “бронза” призерсем – 40 пин евро.

Малтанхи кунсенче камсем тивĕçнĕ-ха халлă наградăсене? Акă фристайл текен спорта, унăн “могул” ятлă пĕр ăмăртăвне илер. Кунта чи пултарулли Канада спортсменĕ Александр Билодо пулнă, иккĕмĕш вырăнта – австралиец, виçĕмĕшĕнче – американ. Раççей командинчи спортсменсем 10, 13, 25, 28-мĕш вырăнсене кăна йышăннă. Биатлон старчĕсене чи малтан хĕрарăмсем тухнă, вĕсем 7,5 километра чупса тата винтовкаран тĕл персе ăмăртнă. Эпир Раççей чысне хутĕлекен спортсменкăсене те хисеп пĕдесталĕ çинче курма ĕмĕтленеттĕмĕрчĕ. Вĕсем тавăтаттнчĕ – Анна Булыгина, Ольга Зайцева, Светлана Слепцова, Ольга Медведцева. Мĕн пулса тухрĕ-ха? Булыгина финиша ытисенчен аһăслăрах ситрĕ, анчах вăл та тавăтаттăмĕш кăна. Олимп чемпионĕн ятне, пурне те тĕлентерсе, Словакия командинчи Анастасия Кузьмина сĕнсе илчĕ. Ун пирки вара комментаторсем çапла каларĕç – “Раççей граждани пулнăскер”. Арçын-биатлонистсен тепĕр кунхи ăмăртăвĕнче Венсан Жэй француз мала тухрĕ,

■ **Ю.ПЛОТНИКОВ**

• *Тискерлĕх*

## Кăмакара сунтарасшăн пулнă

Следстви комитетĕн Етĕрнери пайне ситмĕл урлă каçнă ватă пулăш ыйтма пынă. Ъвăлнĕ темисе кун килте таврăнманине кура канăсене сухатнăскер аһа хай тĕллĕн те шыранă-ха, анчах усси пулман. Йĕп мар-сĕе сын. 47-ри арçын ас-танĕ арпашăннипе ниҳсан та аптарăман, килтен вăрахлăха тухса сӳренине те ас тумасчĕ. Ватă ашшĕпе пурăннă вăл. Юлташĕсем аханалана килсе сӳренĕ. Пĕррехинче вара хай кайнă та...

Эрех ĕснĕ май виçĕ тус хушинче хирĕçӳ тухнă. Иккĕшĕ пĕр чĕлхе тупнă юлашкинчен, анчах хайхи хăнапа тарават пулма васкаман. Сĕçĕппе хирĕç танă, пуртăпа сулкалашнă... Ъывăр сурăнĕсене тата юн нумай сухатнине пула çĕри тӳрех таппа чарăнсан та путсĕрсем çав-çавах ўкĕте кĕме васкаман...

Преступлени паллисене пытарас шутпа таватă талăхран вилене мунча кăмакинче сунтарма тĕв тунă. Никам ан систĕр тесе сĕр

варринче хăтланнă. Этемĕн кĕлетки вырна-сайман, ури кăна сунса кĕлленĕ. Хăрушă преступленине вĕслес тесе кăмакана тепĕр каçкине тивертнĕ хушăра шăп та лăп йĕрке хураçисем пырса кĕнĕ те. Ъвăлне ватă урах ниста та шырама пултарайман. Килтен юлашкинчен тухса килсн хайхиçĕрсем патне сул тытнине майсăн ĕсченĕсене те пĕлтернĕ.

Сиснĕ пекех, сакăнта пĕрре мар ситсе килнĕ-ха ашшĕ, анчах лешсем ахăнне те яман: “Курман, илтмен, пĕлместĕр!” Ку хутĕнче вара тунмашкăн майĕ те пулман. Ъйлтах куç умĕнче.

Следстви комитетĕн республикари управленийĕн пĕлтернĕ тăрăх, айăппанакансем – сак районти Кăташара пурăнакан 33, 41 сулсенчи икĕ арçын. Вĕсен телĕшпе сынна велĕрнĕшĕн УК 105 статийе уголовнăй ĕç пулсарнă.

■ **Татьяна ВЫШИНСКАЯ**

ўкернĕ. Çак ĕсене пурнăсласа Николай Карачарсков сумлă ятсемпе пĕрлех СССР Унĕр академийĕн кĕмĕл медальне тивĕснĕ.

Сĕрпелсемшĕн “Ял шурăм пусĕ” тепĕр самантпа та пĕлтерĕшлĕ. Кунта тĕлĕнмелле картина галерейи йĕркеленнĕ. Халхыи вăхăтра унта живописпе графикăн 300 ытла ĕсĕ упранать. Галерейăн пĕр стени çинче – Сĕрпел фронтовикĕсен 92 портретĕ. Çаксенчен суррин Николай Карачарсков ўкернĕ.

Хайĕн пултарулăхĕнче художник тĕнче, Тăван сĕршыв классика искусствине тытса пырать, çавăнпа пĕрлех чăваш ўнер искусствин никĕс-леврисен йăли-йĕркине çирĕп пăхăнать. Çакна эпир, куракансем, унăн чылай ĕсĕнче асăрхатпăр.

Николай Прокофьевич тăван кĕтесĕппе – Пăрăчкав районĕнчи Шадриха ялĕпе – сыхăнава татман. 1995 сунта унта Карачарсковсен пултарулăх суртне усăнчĕ. 2005 сунта, шел те, сурт та, унти картина галерейи те пушарта сунса кĕлленнĕ. Çапах та пысăк инкек ўнерсĕн чунне “шăнтас” лартайман. Халĕ Николай Прокофьевич аһа сĕнерен тумă пуçланă. Кăçалхи сун уйăхĕнче Шадрихăра часавай усăлĕ. Унĕрсĕ аһа хайсен ентешĕсене, Тăван сĕршывăн Аслă вăрçинче пус хунисене, халалланă.

Н.Карачарсков хайĕн ĕс-хĕлне Чăваш Ен Художниксен союзĕн Унĕр фондĕпе сыхăнтарнă. Унта вăл 41 сун ĕсленĕ.

Сывăх кунсенех Николай Прокофьевичăн юбилей куравĕппе паллашăпăр.

■ **Надежда СМЕРНОВА**

## Пĕлме интереслĕ

Специалистсем сирĕплетнĕ тăрăх, Раççей ăçиннисен пĕвĕ сулсеренех чакса пырат, эпир чи лутра пӳллĕ нацисен йышне кĕретпĕр. Пирĕн сĕршывра пурăнакансем юлашки 10 сунта кăна 1,5 сантиметр пĕчĕкленнĕ, иртнĕ 200 сун хушинче – 10 сантиметр. Мĕншĕн çапла пулса тухать-ха?

Ăсчахсем палăртнă тăрăх, арçын-нăн 165-185 сантиметр сӳллĕш пулмалла. Пысăк пӳллĕ ăçынсем час-час чирлĕсчĕ. Вĕсен пусĕ сӳлерех, çавăнпа юна пус миниме илсе ситерме вай ытларак кирлĕ, çĕри хытарăх ĕçлет, çавна пула çĕрепе юн тымарĕсен чирĕсене те нумайрах канăçсăрлантарасчĕ. Аса илтеретпĕр: Борис Ельцин 188 сантиметр сӳллĕш пулнă, Владимир Путин – 170, Дмитрий Медведев – 162 сантиметр.

**пĕлтерӳ**  
реклама  
Факс: /8352/ 28-83-70, 28-83-70.  
E-mail: hypar2008@rambler.ru  
Тел.: 28-83-70.  
316-мĕш пӳлĕмре йышăнасчĕ.

**МНОГОЛЕТНИЕ ТРАВЫ:**  
люцерна, костер и т.д.  
Т. 89276672368.

**ПРОДАЮ**  
2.Предлагаем по фабричному ценам в рассрочку: стены, прихожие, спальни, шкафы, комоды, кровати, матрасы в магазине “Балахнинская мебель”. Сборка, доставка. А.: Чеб., Гагарина, 11 /напротив Русского драмтеатра/. Тел. **56-41-21**. Сертифицировано.

**12.Оцинковку** рул., листовую от 0,5 до 2мм, профнастил оцинкованный, крашенный, комплектующие для кровли. Возможна доставка. Тел. 44-44-33.

**15.Керамблоки** /20х20х40/ качеств.-ые. Дешево. Т. 89033587772.

**18.Сетку-рабицу** от производителя - более 80 видов, **сетку сварную** - более 30 видов, профнастил, гвозди, столбы, проволоку. **Изготовление** ворот, калиток, заборов. Выездная сварка /генератор/. **Грузоперевозки**. Т.: 68-05-67, 34-70-70.

**25.Гравмассу, керамблос, песок, кирпич** силикатный, **торф**. Доставка. Т. 89023277585.

**39.КИРПИЧ** красный, силикатный, лицевой, рядовой; кольца колодезные, ЖБИ. Доставка манипулятором. Возможно безналичный расчет. Т. 89033584407.

**54.ПИЛОМАТЕРИАЛЫ:** обрезной от 4000 руб. за куб., брус индивидуального сечения, необрезной /25-50 мм/, вагонка, шпунтованная /половая/ доска, наличники и плинтуса, материал – хвоя. НДС выделяем. **Работаем без вых.** А.: Чеб., ул.Альгеше-шевская, 18А /рядом с ТД “Георгий”, ост. “пос.Альгешево”/, тел. **44-33-25**. **Эпир хамăр клиентсене юрататпăр!**

**55.МЕТАЛЛОЧЕРЕПИЦА.** Сайдинг /импортное производство/. Цемент. Оптом и в розницу. Т. 44-33-25.

**57. Гравмассу, щебень, песок, керамзит, цемент, торф** до 30 тн за рейс. **Недорого.** Сезонные скидки. Т.: 387015, 89276656129.

**63. Поможем построить дом!** Все бесплатно: консультации – вт., чт., сб. в 14.00; современные технологии и материалы; готовые проекты домов. Тел.: 30-55-10, 30-55-54. Адрес: г.Чебоксары, Канашское шоссе, д.7/1, ТК “Терминал”.

**76. Гравмассу, камни банные, керамблос, дрова, торф.** Т. 89170664019.

**83.Керамблос, песок, ОПГС, кирпич, цемент.** Т. 89278503883.

### УСЛУГИ

**58.Лечение алкоголизма, табакокурения** ежеднев-но с 9 час., в субботу – без записи. Обр.: Чеб., Энгельса, 2. Т. **621184**. Лиц. 2101000170 МЗ ЧР. *Имеются противопоказания, проконсультируйтесь со специалистом.*

**84.Анонимное лечение алкогольной зависимости.** А.: Чебоксары, пр. Ленина, 32А. Т. 551725, 670817, 551660, 501364. Лиц. Росздравнадзора 21-01-000261 от 31.01.08г. *Имеются противопоказания, проконсультируйтесь со специалистом.*

### КУПЛЮ

**70. Аварийное авто** /после 2006 г.в./. Т.89026630330.

### РАБОТА

**85.Требуется** монолитчики в Москву. Куб. 1700 руб., жилье, питание. Т.89176648457.

**чăваш халăх хаçачĕ**  
**ХЫПАР**  
УЧРЕДИТЕЛЬ –  
“ХЫПАР” ИЗДАТЕЛЬСТВО СУРЧĔ”  
ПАТШАЛĂХ УНИТАРИ ПРЕДПРИЯТИЙĖ  
Раççей Федерацийĕн Пичет комитетĕнче 1996 сунхи раштавн 19-мĕшĕнче 015525 №-не регистрациленĕ.  
“Хыпар” индексĕ – 54800, “Хыпар”-шăмат кун” – 78353, “Самрăксен хаçачĕ” – 54804,  
“Чăваш хĕрарăмĕ” – 11515, “Сывлăх” – 11524, “Кил-сурт, хушма хуçалăх” – 54806.

Генеральнăй директор –  
тĕп редактор **А.П.ЛЕОНТЬЕВ**  
Тĕп редактор сӳмĕ – шеф-редактор  
**Г.А.МАКСИМОВ**  
РЕДКОЛЛЕГИ:  
М.М.АРПАНОВ /тĕп редактор сӳмĕ, коммерци директорĕ/  
Т.В.ИЛЬИНА /яваллă секретари/  
А.П.ЛЕОНТЬЕВ /генеральнăй директор – тĕп редактор/  
Г.А.МАКСИМОВ /тĕп редактор сӳмĕ, шеф-редактор/  
А.Х.ЛУКИЯНОВА, Н.С.СМИРНОВА  
Дежурнă